

Súd: Okresný súd Bardejov
Spisová značka: 5C/133/2013
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8213201204
Dátum vydania rozhodnutia: 27. 08. 2015
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Zdenka Saraková
ECLI: ECLI:SK:OSBJ:2015:8213201204.2

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bardejov samosudkyňou Mgr. Zdenkou Sarakovou v právnej veci žalobcu EOS KSI Slovensko, s.r.o., so sídlom Pajštúnska 5, 851 02 Bratislava, IČO: 35 724 803, zastúpeného TOMÁŠ KUŠNÍR, s.r.o. so sídlom Pajštúnska 5, 851 02 Bratislava, IČO: 36 613 843 proti žalovanej O. I., E.. XX.XX.XXXX, I. G. XXX, XXX XX A., štátnej občianky Slovenskej republiky, o zaplatenie 836,61 eur s prísl. takto

rozhodol:

Žalovaná je p o v i n n á zaplatiť žalobcovi 532,72 eur s úrokom z omeškania 9 % ročne od 12.7.2010 do zaplatenia do 3 dní po právoplatnosti rozsudku.

Žalobu v prevyšujúcej časti z a m i e t a .

Žalovaná je p o v i n n á nahradiť žalobcovi na účet jeho zástupcu trovy konania, a to na trovách právneho zastúpenia sumu 38,91 eur a na iných trovách konania 13,68 eur do 3 dní po právoplatnosti rozsudku.

o d ô v o d n e n i e :

Žalobca, pôvodne Consumer Finance Holding, a.s. sa žalobou, ktorú podal na tunajšom súde dňa 20.2.2013 domáhal, aby súd uložil žalovanej povinnosť zaplatiť žalobcovi 836,61 eur, spolu s úrokom z omeškania 9 % ročne od 12.7.2010 do zaplatenia a nahradiť trovy konania. Žalobu odôvodňoval tým, že so žalovanou uzavrel 26.8.2009 zmluvu o pôžičke, evidenčné číslo XXXXXXX, na základe ktorej poskytol žalobca žalovanej celkovú sumu pôžičky 1.152,01 eur na zakúpenie spotrebného tovaru uvedeného v zmluve. Podľa zmluvy o pôžičke mala žalovaná splácať pôžičku v pravidelných 20 mesačných splátkach po 51,98 eur mesačne. Tvrdil, že uhradila do podania žaloby sumu 375,31 eur. Ďalej žalobca tvrdil, že z dôvodu, že žalovaná porušila svoju povinnosť, splácať poskytnutú pôžičku riadne a včas, v súlade so zmluvou a podmienkami v zmluve, že žalobca predžalobnou upomienkou zo dňa 3.7.2010 vyzval žalovanú k okamžitej úhrade všetkých splátok jednorázovo. Žalovaná však dlžne splátky neuhradila. Celkový dlh žalovanej ku dňu podania žaloby žalobca vyčíslil sumou 836,61eur. Žalobca si uplatňoval aj úroky z omeškania s tým, že ide o zákonný úrok z omeškania.

Dňa 6.5.2013 bol súdu doručený návrh na zmenu účastníka konania, ktorým terajší žalobca EOS KSI Slovensko, s.r.o. žiadal, aby súd pripustil zmenu účastníkov konania na strane žalobcu, a to tak, aby pripustil, že pôvodný žalobca, Consumer Finance Holding, a.s., Hlavné námestie 12, Kežmarok vystúpi z konania a na jeho miesto vstúpi spoločnosť EOS KSI Slovensko, s.r.o.

Tunajší súd, uznesením, č. k. 5C/133/2013-31 zo dňa 9.2.2015 pripustil zmenu účastníkov konania na strane žalobcu tak, aby na miesto Consumer Finance Holding, a.s. vstúpila do konania spoločnosť EOS KSI Slovensko, s.r.o., so sídlom Pajštúnska 5, 851 02 Bratislava, IČO: 35 724 803.

Dňa 7.5.2013 bolo súdu doručené podanie Občianskeho združenia slovenských spotrebiteľov AZ, ktorým oznamuje, že vstupuje do konania ako vedľajší účastník na strane žalovanej.

Žalobca písomným podaním, ktoré bolo súdu doručené 27.7.2015 vzniesol námietku neprípustnosti vedľajšieho účastníctva na strane žalovanej.

Pretože vedľajší účastník písomným podaním dňa 23.7.2015, ktoré bolo súdu doručené 3.8.2015 oznámil, že vystupuje z konania proti žalovanej O. I., vedenom na tunajšom súde pod sp. zn. 5C/133/2013, súd už o vznesenej námietke vedľajšieho účastníctva nerozhodoval a s vedľajším účastníkom nekonal.

Žalobca s kópiami príloh žaloby bola doručená aj s výzvou na vyjadrenie sa k žalobe žalovanej do vlastných rúk dňa 30.6.2015 Žalovaná sa k žalobe nevyjadrila.

Podľa § 200ea ods. 1 O.s.p. ak v priebehu konania dosiahne predmet konania sumu 1 000 €, od toho okamihu ide o drobný spor.

Podľa § 115a ods. 2 O.s.p. pojednávanie nie je potrebné nariaďovať ani v drobných sporoch.

Pretože predmet konania nedosahuje sumu 1.000,- eur, súd vec prejednal bez nariadenia pojednávania a konal a rozhodol vo veci ako o drobnom spore. Termín verejného vyhlásenia rozsudku bol vyvesený na úradnej tabuli súdu dňa 13.8.2015.

Súd v tejto právnej veci sa oboznámil s obsahom žaloby, vykonal dokazovanie oboznámením sa s obsahom žalobcom predložených listinných dôkazov, a to obsahom zmluvy označenej ako zmluva o pôžičke - internetová, č. zmluvy XXXXXXXXXX, ktorú podpísala žalovaná dňa 26.8.2009, ktorá bola uzavretá medzi právnym predchodcom žalobcu Consumer Finance Holding, a.s., ako veriteľom a žalovanou ako dlžníčkou. Predmetom tejto zmluvy bolo poskytnutie spotrebiteľského úveru na financovanie kúpy záhradnej techniky a náradia - motorová píla, ktorého kúpna cena bola 908,03 eur. Celková suma pôžičky 1.155,01 eur, akontácia 115,41 eur, splátka 51,98 eur, ročná úroková sadzba 38,24 eur, pôžička 792,62 eur - finančné plnenie, počet splátok 20, priemerná hodnota RPMN 37,93 %, RPMN 38,24 %, konečná splatnosť 20 mesiacov, spôsob úhrady splátok poštovou poukážkou. Pod touto časťou veľmi drobným písmom pod čiarou, nasleduje text označený názvom Poistenie schopnosti splácať pôžičku, kde je zaškrtnutý text odmietam poistenie, resp. nespĺňam podmienky pre vznik poistenia. Ďalej pod označením Klient nasleduje pod čiarou ďalší text, že klient prehlasuje, medzi iným, že sa oboznámil pred podpísaním zmluvy so Všeobecnými obchodnými podmienkami, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy, že ich prevzal, súhlasil s nimi, nemal k tomu žiadne úhrady a zaväzuje sa ich dodržiavať. Na rube zmluvy sú uvedené veľmi miniatúrnym písmom, neprehľadným spôsobom a bežným okom nečitateľným spôsobom Všeobecné obchodné podmienky.

Z obsahu predžalobnej upomienky označenej ako Predžalobná upomienka zo dňa 2.7.2010 súd zistil, že touto upomienkou bola vyzvaná žalovaná na úhradu sumy 800,50 eur do 3 dní od doručenia upomienky z dôvodu okamžitej úhrady všetkých splátok jednorázovo, s odvolaním sa na Všeobecné obchodné podmienky zmluvy.

Táto výzva bola žalovanej doručená dňa 8.7.2010.

Zmluva, ktorú účastníci uzavreli je zmluvou o poskytnutí spotrebiteľského úveru a zároveň ide o zmluvu, svojim charakterom spotrebiteľskú, v zmysle ustanovení § 52 a nasl. Občianskeho zákonníka. Zmluvu uzavrel právny predchodca žalobcu, ako právnická osoba, poskytujúca v rámci svojho podnikania pôžičku žalovanej ako fyzickej osobe, ktorá nekonala v rámci predmetu svojho povolania alebo podnikania. Nárok žalobcu uplatnený žalobou sa tak posudzuje podľa ustanovení zákona č 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy ku dňu 26.8.2009.

Podľa ustanovenia § 2 zákona č. 258/2001 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy na účely tohto zákona sa rozumie

a) spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo v inej právnej forme,

- b) zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom,
- c) celkovými nákladmi spotrebiteľa spojenými so spotrebiteľským úverom všetky náklady vrátane úroku a poplatkov, ktoré sú spojené s poskytnutím spotrebiteľského úveru, s výnimkou
1. sankcií, ktoré je spotrebiteľ povinný zaplatiť za nesplnenie záväzku uvedeného v zmluve o spotrebiteľskom úvere,
 2. poplatkov, ktoré je spotrebiteľ povinný zaplatiť pri kúpe tovaru alebo služby okrem kúpnej ceny tovaru alebo kúpnej ceny služieb,
 3. poplatkov za prevod peňažných prostriedkov a za udržiavanie účtu určeného na získanie platieb na úhradu spotrebiteľského úveru, platenia úroku a iných poplatkov s výnimkou prípadov, keď spotrebiteľ nemá možnosť výberu veriteľa a tieto poplatky sú neprimerane vysoké v porovnaní s obvyklými poplatkami za obdobné úvery. To sa nevzťahuje na poplatky za vyberanie takýchto úhrad alebo platieb bez ohľadu na to, či sa vykonávajú v hotovosti alebo inak,
 4. členských príspevkov pre profesijné a záujmové združenia alebo skupiny,
 5. poplatkov za poistenie alebo záruky okrem tých poplatkov, ktoré sú určené na zabezpečenie platby veriteľovi v prípade smrti, invalidity, choroby alebo nezamestnanosti spotrebiteľa v sume rovnakej alebo menšej, ako je celková výška spotrebiteľského úveru, úroku a poplatkov, ktoré musia byť určené veriteľom ako podmienka poskytnutia spotrebiteľského úveru,
- d) ročnou percentuálnou mierou nákladov sadzba, ktorá sa aplikuje na výpočet podľa prílohy č. 1 z hodnoty celkových nákladov spotrebiteľa spojených so spotrebiteľským úverom a výšky poskytnutého spotrebiteľského úveru,
- e) poplatkami akákoľvek platba, ktorú je spotrebiteľ povinný zaplatiť veriteľovi v súvislosti s poskytovaním úveru, okrem úrokov.

Podľa ustanovenia § 3 ods. 1, 2 citovaného zákona veriteľom je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojho podnikania; 3) v závislosti od formy poskytovaného spotrebiteľského úveru môže byť veriteľom aj predávajúci. Spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania.

Podľa ustanovenia § 4 ods. 1 citovaného zákona zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná, pričom spotrebiteľ dostane jedno vyhotovenie zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

Podľa § 4 ods. 2 citovaného zákona zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí musí obsahovať

- a) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu,
- b) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,
- c) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa v okamihu odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,
- d) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,
- e) celkovú výšku a menu poskytnutého spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,
- f) v prípade odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu, opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo poskytnutej služby,
- g) konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru,
- h) ročnú úrokovú sadzbu; v prípade variabilnej ročnej úrokovej sadzby zmluva o spotrebiteľskom úvere musí obsahovať podmienky zmeny variabilnej ročnej úrokovej sadzby, ako aj index alebo referenčnú sadzbu, ktoré sa vzťahujú na pôvodnú variabilnú ročnú úrokovú sadzbu,
- i) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov,
- j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- k) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 7a ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej

miery nákladov za príslušný kalendárny štvrťrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrťrok,

l) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,

m) výpočet nákladov uvedených v § 2 písm. c) prvom až piatom bode, ktoré neboli zahrnuté do výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov; pričom sa uvedie výška týchto nákladov, spôsob výpočtu alebo čo najpresnejší odhad,

n) oprávnenie spotrebiteľa na zníženie celkových nákladov na spotrebiteľský úver pri jeho splatení pred lehotou splatnosti podľa § 6 a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti,

o) upozornenia týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,

p) práva spotrebiteľa podľa § 7,

q) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

r) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

s) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 8 ods. 1.

Podľa § 4 ods. 3 citovaného zákona pri nesplnení podmienok podľa odseku 2 je zmluva o spotrebiteľskom úvere platná, ak bol spotrebiteľovi na jej základe

a) poskytnutý spotrebiteľský úver a spotrebiteľ ho začal čerpať alebo

b) dodaný tovar, alebo poskytnutá služba.

Ak však zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa odseku 2 písm. a), b), d) až j), k) a l), poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

Podľa § 4 ods. 4 citovaného zákona od spotrebiteľa nemôže veriteľ požadovať úrok alebo poplatky, ktoré nie sú uvedené v zmluve o spotrebiteľskom úvere.

Vychádzajúc z obsahu zmluvy o poskytnutí spotrebiteľského úveru súd zistil, že táto zmluva nespĺňa všetky náležitosti, ktoré sú uvedené v ustanovení § 4 ods. 2 zák. č. 258/2001 Z. z. Súd zistil, že zmluva neobsahuje zákonnú náležitosť podľa § 4 ods. 2 písm. g), i/ citovaného zákona, a to konečnú splatnosť úveru, termíny splátok, istiny, úroku a iných poplatkov. Neobsahuje rozčlenenie splátok úveru tak, aby bolo zrejmé, aká čiastka z celkovej výšky splátok predstavuje istinu, úrok a iné poplatky. Uvedenie konečnej splatnosti len počtom celkových splátok bez toho, aby bola uvedená aspoň splatnosť prvej splátky, nie je možné považovať za splnenú náležitosť zmluvy o spotrebiteľskom úvere, a to uvedenie konečnej splatnosti úveru. Dátum konečnej splatnosti úveru musí byť uvedený priamo v zmluve. Musí tam byť uvedený dátum konečnej splatnosti úveru, prípadne spôsob, z ktorého by sa táto konečná splatnosť dala jednoznačne určiť, čo v danom prípade splnené nebolo. Z uvedených dôvodov, keďže úver bol poskytnutý, zmluvu je preto potrebné považovať za platne uzavretú, ale ide v zmysle § 4 ods. 3 zák. č. 258/2001 Z.z. o úver bezúročný a bez poplatkov. Z uvedených dôvodov súd považoval žalovaný nárok za dôvodný len ohľadne istiny vo výške rozdielu medzi poskytnutou sumou úveru a sumou uhradenou žalovanou, t. j. pokiaľ ide o rozdiel medzi sumou poskytnutého úveru bez úrokov a bez poplatkov t.j. medzi sumou rovnajúcou sa kúpnej cene tovaru t.j. 908,03 eur a žalovanou uhradenou sumou 375,31 eur teda len vo výške 532,72 eur.

Podľa § 517 ods. 1 veta prvá Občianskeho zákonníka dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Týmto vykonávacím predpisom je nariadenie vlády SR č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka.

Žalovaná, ktorá svoj dlh riadne a včas voči žalobcovi nesplnila, bola v omeškaní so splnením svojho záväzku voči žalobcovi a preto žalobcovi vznikol aj nárok na úrok z omeškania.

Sadzba úroku z omeškania uplatňovaná žalobcom je v súlade s ustanovením § 3 nariadenia vlády číslo 87/1995 Zb., platného v čase začatia omeškania žalovanej a preto súd žalobe v tejto časti, ktorej sa

žalobca domáha zaplataenia úrokov z omeškania v sadzbe 9 % ročne od 12.7.2010 do zaplataenia vyhovel, ale len z prisúdenej istiny 532,72 eur.

Z uvedených dôvodov súd žalobe v časti o zaplataenie istiny vo výške 532,72 eur a úroku z omeškania z tejto istiny vyhovel. V prevyšujúcej časti žalobu zamietol.

K Všeobecným obchodným podmienkam je potrebné uviesť, že tieto sú uvedené na rube zmluvy, sú vytlačené miniatúrnym písmom v hustom riadkovaní, voľným okom nečitateľným písmom, vzhľadom na ich podobu je možné dôvodne pochybovať, či sa s nimi mala vôbec možnosť žalovaná reálne oboznámiť a relevantne sa v nich zorientovať, pretože sú koncipované pre bežného spotrebiteľa dosť ťažko pochopiteľným spôsobom, a preto tieto úverové podmienky nie je možné považovať za individuálnu dohodu zmluvných strán a nemožno na ne prihliadať.

O trovách konania súd rozhodol podľa ustanovenia § 142 ods. 2 O.s.p. v spojení s ustanovením § 151 ods. 1 O.s.p.

Účastníci mali v konaní pomerný úspech. Žalobca mal úspech v časti o zaplataenie 532,72 eur a nárok na náhradu trov konania si uplatnil a tieto aj vyčíslil. Žalobca si uplatnil náhradu trov konania za 2 úkony právnej služby krátko trovy právneho zastúpenia advokátom za 2 úkony právnej služby /1 úkon 51,45 eur + 7,81 eur paušál + 20 % DPH, 11,85 eur, teda vo výške 142,22 eur/. Účastníci mali v konaní čiastočný úspech a preto súd podľa § 142 ods. 2 O.s.p. náhradu trov konania pomerne rozdelil. Žalobca mal úspech v rozsahu 63,68 %, žalovaná v rozsahu 36,32 %. Po odrátaní úspechu žalovanej od úspechu žalobcu vznikol žalobcovi nárok na náhradu trov konania v rozsahu 27,36 %.

Žalobcovi vznikli trovy konania zaplataením súdneho poplatku vo výške 50,- eur, z čoho rozsahu 27,36 % zodpovedá suma 13,68 eur.

Žalobca bol v konaní zastúpený advokátskou kanceláriou, pôvodný žalobca advokátskou kanceláriou Gallo, s.r.o., so sídlom v Martine a po zmene účastníkov konania EOS KSI Slovensko, s.r.o. bol zastúpený Advokátskou kanceláriou TOMÁŠ KUŠNÍR, s.r.o., so sídlom Pajštúnska 5, Bratislava. Zástupcovi žalobcu patrí odmena za poskytnutie právnej pomoci advokátom, a to a odmena a náhrada hotových výdavkov za zastupovanie v zmysle vyhl. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb. Vzhľadom na tarifnú hodnotu predmetu konania patrí právnenmu zástupcovi žalobcu odmena za každý úkon právnej pomoci vo výške 51,45 eur, pri 2 úkonoch právnej pomoci, prevzatie a príprava zastúpenia + podanie žaloby tak 2 krát 51,45 eur + 2 krát režijný paušál po 7,81 eur + 20 % DPH vo výške 11,85 eur, teda spolu 142,22 eur. Rozsahu 27,36 % z tejto sumy zodpovedá suma 38,91 eur.

Súd tak zaviazal žalovanú zaplatiť žalobcovi náhradu trov konania, a to na trovách právneho zastúpenia sumu 38,91 eur a na iných trovách konania sumu 13,68 eur.

Uloženú povinnosť, t. j. žalobcovi zaplatiť náhradu trov konania, má žalovaná splniť na účet zástupcu žalobcu /§ 149 ods. 1 O.s.p./.